

# Jay® Focus Point Back

Owner's Manual

# El Respaldo Focus Point Jay®

Instrucciones Para  
el Uso

# Le Dossier Jay® Focus Point

Instructions pour  
l'utilisation

**JAY®**



## HOW TO FIT THE JAY FOCUS POINT BACK

The Jay Focus Point Back is a versatile back designed to replace the sling upholstery. When properly utilized the back should:

- Offer you thoracics support and comfort
- Promote trunk alignment and lateral stability
- When used as a replacement for your existing sling upholstery, offer moderate shear reduction.
- Maximum user weight: 250 lbs. (113 kg.)

**CAUTION**— Installing a back support on a wheelchair may affect the center of gravity of the wheelchair and may cause the wheelchair to tip backwards potentially resulting in injury. Always assess for the potential need for anti-tippers or amputee axle adapter brackets to be added to the wheelchair to help increase stability.

### Verifying Back Size

Measure your wheelchair post width from the outside of one post to the outside of the other post. Verify that you have the proper width Jay Focus Point Back for your chair. Begin by removing armrests and any upholstery from your wheelchair's upright posts. Place whatever cushion you plan to use into your wheelchair (preferably a Jay® J2 Recline or Jay® J2 Deep Contour Cushion).

## INSTRUCTIONS FOR YOUR FOCUS POINT BACK

Thank you for selecting the Focus Point Back for your seating needs. By following the simple guidelines listed below, the Focus Point Back should provide you with years of maintenance-free comfort. Be sure to talk with your rehabilitation provider should you have any questions or concerns about the Focus Point Back.

**CAUTION**- Improper installation of the Focus Point Back and/or any of its hardware components, may result in injury. Be sure to follow all instructions for reinstallation should the back be removed from the wheelchair.

## CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### To Clean the Back Cover

Remove the 3-part cover from the Focus Point Back and remove foam. Machine wash cold and allow cover to fully air dry.

**NOTE**– Machine drying is not recommended. Do not bleach.

**NOTE**– It is advisable to purchase a backup cover for use while your primary cover is being washed.

### To Clean the Foam Inserts

Wipe with a damp cloth. Allow to dry before reinstalling the cover.

### To Clean the Back Frame and Laterals

The frame of the Focus Point Back may be wiped clean with soap and water.

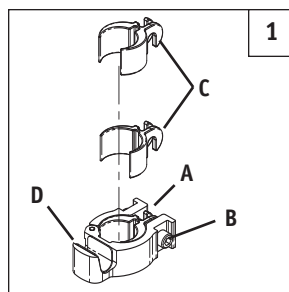
**NOTE**– Be sure not to use harsh abrasives or cleaners on any part of the Focus Point Back frame.

## INSTALLING THE FOCUS POINT BACK

### INSTALLING THE BOTTOM POST CLAMP (Figure 1)

Required tools: 3/16" Allen wrench

1. Remove the screw (A) and nut (B) securing the clamp.
2. Two spacers (C) are provided for installing the clamp. If required, install the spacer onto the backrest tube.
  - If installing the backrest on 1.125" (2.9 cm) diameter backrest tube, no spacer is required.
  - If installing the backrest on 1" (2.5 cm) diameter backrest tubes, the 1" spacers are required.
  - If installing backrest on 7/8" (2.2cm) diameter backrest tubes, the 7/8" spacers are required.
3. Install the clamp onto the backrest tube with the hook cradle (D) facing upward or pin (E), as shown in figures 1 & 2. Install the clamp (around the spacer if required), so that the holes on the spacer are aligned with the holes on the clamp.
4. Install the screw through the hole on the clamp. Hold the nut in place while tightening the screw.

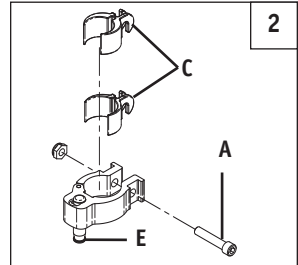


5. Orient the clamp, so that the hook cradle faces the front of the wheelchair.
6. Tighten the screw using a 3/16" Allen wrench. Tighten the clamp just enough to prevent it from sliding on the tube. Do not completely tighten until the correct height location of the back is established (see instructions for height adjustment on page 5).

### INSTALLING THE TOP DROP PIN CLAMP (Figure 2)

Required tools: 3/16" Allen wrench

1. Follow steps one through four above.
2. Orient the clamp as shown in figure 2, so that the drop pin (E) faces the front of the wheelchair.
3. Tighten the screw (A) using a 3/16" Allen wrench. Tighten the clamp just enough to prevent it from sliding on the tube. Do not completely tighten until the correct height location of the back is established (see instructions for height adjustment on page 5).



## ADJUSTING THE WIDTH OF THE BACKREST

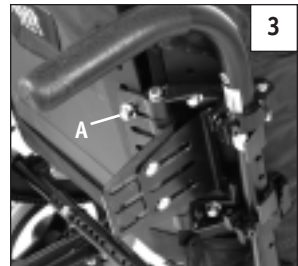
### ADJUSTING THE WIDTH OF THE HINGE PLATE

Required tools: 7/16" wrench.

The width of the hook brackets are adjustable to accommodate various widths of backrest tubes over a certain range.

#### Adjusting for Wheelchair Width (Fig. 3)

1. Loosen the nuts (A) securing the left and right hinge plates. The nuts should be loose enough to allow the hinge plates to slide along the back pan.
2. Place the backrest against the wheelchair backrest tubes. Slide the hinge plates inward or outward so that the hooks will easily drop into the cradle of the bottom post clamps. Make certain that the position of the left and right hooks with respect to the backrest pan are the same (symmetrical), so that the pan is centered between the backrest tubes.
3. Tighten the nuts firmly.

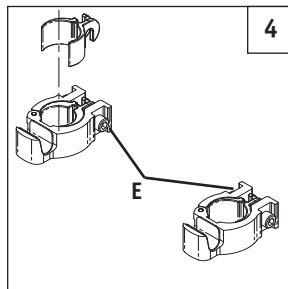


## SETTING THE HEIGHT OF THE BACKREST

### Required tools: 7/16" wrench, tape measure

The Jay Focus Point Back must be mounted at the correct height on the backrest tubes. Sunrise Medical recommends that the initial fitting and positioning of the backrest take place under the supervision of a clinician, or a rehab technology supplier. The height of the backrest is adjusted by loosening the screws that secure the drop pin clamp and the bottom hook clamp.

1. Establish the height of the backrest by loosening the screws (Fig. 4-E) that secure the bottom hook clamps. Raise or lower the clamps and retighten, checking that the backrest pan is at the proper height when the hooks are installed into the clamp hook cradle. Make certain that the left and right hardware is installed at the same height by measuring the height of each clamp.
2. Tighten the screws securing the bottom clamps firmly.
3. Determine the correct height of the drop pin clamps. Slide the pin in the receiver to the unlocked (raised) position. Slide the upper clamp hardware on the backrest tubes so that they reside just above the top hooks when the hooks cradle the backrest tubes. Allow for a small 1/16" (2mm) clearance between the top hooks and the drop pin clamps/quick release bracket hardware.
4. Tighten the screws firmly.

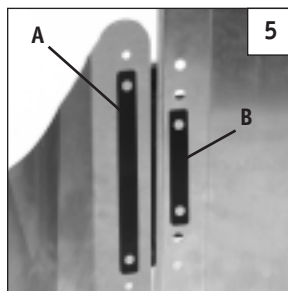


## CHANGING THE HEIGHT POSITION OF THE FOCUS POINT BACK

### Required tools: 7/16" wrench

It is possible to change the height position of the back on the wheelchair without changing the position of the clamps. Such adjustment is needed when either of these parts is located in a position that interferes with other components mounted to the backrest tube.

1. Remove the back foam from the backrest pan.
2. If the width of the hinge plate has already been established (see instructions for width adjustment), mark their location using a pencil. This will assist in maintaining the correct width position when the brackets are moved to a different height.
3. Loosen and remove the nuts and washers (Fig. 3-A) securing the hingeplate and remove the backrest pan from the bracket.



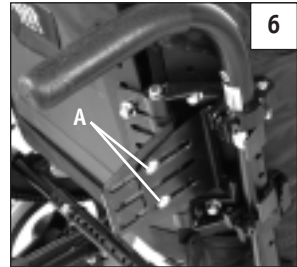
4. Remove the nut plate (Fig. 5-B) from the holes of the backrest pan, and reposition with the hinge plate in the desired set of holes.
5. Install and secure the nuts and washers to the hinge plate and nut plate.
6. If necessary, follow the instructions for "Adjusting the Width of the Backrest".
7. Tighten the nuts firmly.

## ADJUSTING THE DEPTH AND ANGLE OF THE FOCUS POINT BACK

### Required tools: 7/16" wrench

The depth and angle of the Focus Point Back is easily adjusted by loosening (do not remove) the thin "jam" nuts attached to bolts A (Fig. 6).

1. Loosen both jam nuts on the left/right hinge plates.
2. Adjust Focus Point Backrest into desired position.
3. Retighten the jam nuts.



**NOTE**– The thin "jam" nuts used for this adjustment are unique to this application, and can not be used in other places on this product.

## ADJUSTING THE LATERAL HEIGHT AND ANGLE

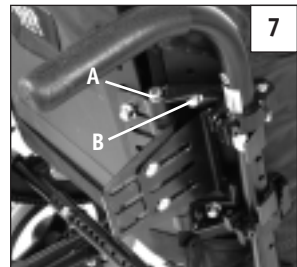
### Required tools: 7/16" wrench

#### To adjust angle of laterals:

1. Loosen the two bolts (Fig. 7-A) just enough for the laterals to move.
2. Adjust the laterals into desired position.
3. Retighten bolts (A).

#### To adjust height of laterals:

1. Remove the nuts & washers (Fig. 7-B).
2. Remove lateral from backshell.
3. Remove the nut plate (Fig. 5-A) from the holes of the lateral and reposition.
4. Reinstall and secure the nuts and washers (Fig. 7-B)



## **RELEASING THE BACKREST FROM THE WHEELCHAIR**

The Focus Point Back is designed so that the backrest can easily be removed from the backrest tubes. The drop pins must always be in their locked (lowered) position when the chair is in use. Improper use may cause the backrest to unexpectedly detach from the wheelchair. Never attempt to lift the wheelchair by lifting on the backrest pan or supporting hardware.

### **To remove the back**

1. Slide the drop pins to the unlocked (raised) position.
2. Remove the back by pulling forward and upward on the backrest pan.

### **To install the back**

1. Insert the bottom hooks into the hook cradles. Rotate the backrest so that the top hooks cradle the backrest tube.
2. Slide the drop pins to the locked (lowered) position so that the hooks are captured behind the pins.

## **24 MONTH LIMITED WARRANTY**

Each Jay Focus Point Back is carefully inspected and tested to provide peak performance. Every Jay Focus Point Back is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase, provided normal use. Should a defect in materials or workmanship occur within 24 months from the original date of purchase, Sunrise Medical will, at its option, repair or replace it without charge. This warranty does not apply to punctures, tears or burns, nor to the Back's removable cover.

Claims and repairs should be processed through the nearest authorized supplier. Except for express warranties made herein, all other warranties, including implied warranties of merchantability and warranties of fitness for a particular purpose are excluded. There are not warranties which extend beyond the description on the face hereof. Remedies for breach of express warranties herein are limited to repair or replacement of the goods. In no event shall damages for breach of any warranty include any consequential damages or exceed the cost of non-conforming goods sold.

## AJUSTE DEL RESPALDO FOCUS POINT JAY

El respaldo Focus Point Jay es un respaldo versátil diseñado para reemplazar la tapicería de eslinga. Cuando se utiliza de manera apropiada, el respaldo debe:

- Ofrecer apoyo y comodidad al tórax
- Fomentar la alineación del tronco y la estabilidad lateral
- Cuando se utiliza como reemplazo de la tapicería actual de eslinga, ofrece una reducción moderada de la fricción.
- Peso máximo del usuario: 113 Kg. (250 lbs.)

**PRECAUCIÓN** – Instalar un respaldo en la silla de ruedas puede afectar el centro de gravedad de la misma y puede provocar que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás, provocando lesiones potenciales. Evalúe siempre la necesidad de instalar en la silla de ruedas tubos antivoltaduras o abrazaderas adaptadoras del eje para amputados para ayudar a aumentar la estabilidad.

### Verificación del tamaño del respaldo

Mida la anchura entre los postes de la silla de ruedas desde la parte externa de un poste hasta la parte externa del otro poste. Verifique que tiene el respaldo Focus Point Jay de anchura apropiada para su silla. Comience quitando los reposabrazos y la tapicería de los postes verticales de la silla de ruedas. Coloque cualquier cojín que desee usar en su silla de ruedas (de preferencia un cojín reclinado Jay® J2 o de contorno profundo Jay® J2).

## INSTRUCCIONES PARA EL RESPALDO FOCUS POINT

Le agradecemos haya seleccionado el respaldo Focus Point para satisfacer sus necesidades de sentado. Al seguir las sencillas pautas descritas abajo, el respaldo Focus Point deberá brindarle muchos años de comodidad sin necesidad de mantenimiento. Asegúrese de hablar con su proveedor de servicios de rehabilitación si tiene preguntas o dudas acerca del respaldo Focus Point.

**PRECAUCIÓN** – La instalación inapropiada del respaldo Focus Point y/o cualquier de sus accesorios podría ocasiona lesiones. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de reinstalación en caso de que el respaldo sea retirado de la silla de ruedas.



## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Limpieza de la cubierta

Retire la cubierta de 3 piezas del respaldo Focus Point y retire la espuma. Lávela en la lavadora con agua fría y deje secar completamente.

**NOTA** – No se recomienda secar en secadora. No use cloro.

**NOTA** – Se recomienda comprar una cubierta sustituta para usar cuando la cubierta principal se lave.

### Limpieza de los Insertos de Espuma

Limpie con un trapo húmedo. Deje secar antes de volver a instalar la cubierta.

### Limpieza del armazón y los soportes laterales del respaldo

El armazón del respaldo Focus Point puede limpiarse con un trapo con agua y jabón.

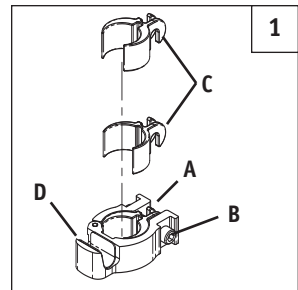
**NOTA** – Asegúrese de no usar limpiadores o abrasivos fuertes en ninguna parte del armazón del respaldo Focus Point.

## INSTALACIÓN DEL RESPALDO FOCUS POINT

### INSTALACIÓN DE LA ABRAZADERA INFERIOR DEL POSTE (FIGURA 1)

Herramientas necesarias: Llave Allen de 3/16 pulg.

- Retire el tornillo (A) y la tuerca (B) que aseguran la abrazadera.
- Para instalar la abrazadera se proporcionan dos espaciadores (C). Si se requiere, instale el espaciador en el tubo del respaldo.
  - Si instala el respaldo en el tubo de 2.9 cm (1.125 pulg.) de diámetro, no se necesita espaciador.
  - Si instala el respaldo en los tubos de 2.5 cm (1 pulg.) de diámetro, necesita los espaciadores de 1 pulg.
  - Si instala el respaldo en los tubos de 2.2cm (7/8 pulg.) de diámetro, necesita los espaciadores de 7/8 pulg.
- Instale la abrazadera en el tubo del respaldo con el bastidor de horquilla (D) mirando hacia arriba o con un pasador (E), como se muestra en las figuras 1 y 2. Instale la abrazadera (alrededor del espaciador, si es necesario), de manera que los orificios del espaciador queden alineados con los orificios de la abrazadera.
- Instale el tornillo a través del orificio de la abrazadera. Sostenga la tuerca en su lugar mientras aprieta el tornillo.

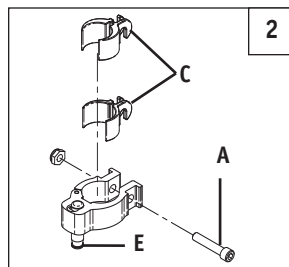


- Orienta la abrazadera de tal manera que el bastidor de horquilla mire hacia la parte delantera de la silla de ruedas.
- Apriete el tornillo usando una llave Allen de 3/16 pulg. Apriete la abrazadera solamente lo suficiente para evitar que se deslice por el tubo. No lo apriete por completo hasta que establezca la altura correcta de colocación del respaldo (vea las instrucciones de ajuste de altura en la página 5).

## INSTALACIÓN DE LA ABRAZADERA DE PASADOR DE ALINEACIÓN (FIGURA 2)

Herramientas necesarias: Llave Allen de 3/16 pulg.

- Siga los pasos uno al cuatro descritos arriba.
- Orienta la abrazadera como se muestra en la figura 2, para que el pasador de alineación (E) mire hacia la parte delantera de la silla de ruedas.
- Apriete el tornillo (A) usando una llave Allen de 3/16 pulg. Apriete la abrazadera solamente lo suficiente para evitar que se deslice por el tubo.



No lo apriete por completo hasta que establezca la altura correcta de colocación del respaldo (vea las instrucciones de ajuste de altura en la página 11).

## AJUSTE DE ANCHURA DEL RESPALDO

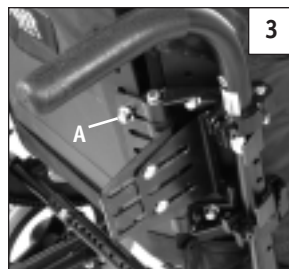
### AJUSTE DE LA ANCHURA DE LA BISAGRA

Herramientas necesarias: Llave de 7/16 pulg.

La anchura de las abrazaderas de gancho se puede ajustar para adaptarse a varias anchuras de tubos de respaldo dentro de cierto rango.

#### Ajuste de la anchura de la silla de ruedas (Fig. 3)

- Afloje las tuercas (A) que aseguran las bisagras izquierda y derecha. Las tuercas deben estar lo suficientemente sueltas para permitir que las bisagras se deslicen a lo largo de la bandeja del respaldo.
- Coloque el respaldo contra los tubos del respaldo de la silla de ruedas. Deslice las bisagras hacia adentro o afuera para que los ganchos caigan fácilmente en la horquilla de las abrazaderas del poste inferior. Asegúrese que la posición de los ganchos izquierdo y derecho en relación a la bandeja del respaldo es la misma (simétrica), para que la bandeja quede centrada entre los tubos del respaldo.
- Apriete las tuercas firmemente.

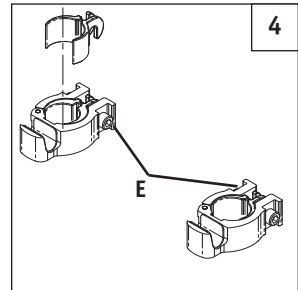


## AJUSTE DE LA ALTURA DEL RESPALDO

### Herramientas necesarias: Llave de 7/16 pulg., cinta métrica

El respaldo Focus Point Jay debe montarse a la altura correcta en los tubos del respaldo. Sunrise Medical recomienda que el ajuste y colocación inicial del respaldo tenga lugar bajo la supervisión de un médico o un técnico en rehabilitación. La altura del respaldo se ajusta aflojando los tornillos que aseguran la abrazadera de pasador de alineación y la abrazadera de gancho inferior.

1. Establezca la altura del respaldo aflojando los tornillos (Fig. 4-E) que aseguran las abrazaderas de gancho inferiores. Eleve o baje las abrazaderas y vuelva a apretar, verificando que la bandeja del respaldo esté a la altura apropiada cuando los ganchos están instalados en el bastidor de horquilla de la abrazadera. Asegúrese que los accesorios izquierdo y derecho están instalados a la misma altura midiendo la altura de cada abrazadera.



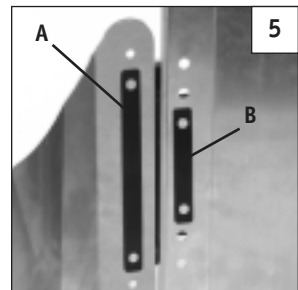
2. Apriete firmemente los tornillos que aseguran las abrazaderas inferiores.
3. Determine la altura correcta de las abrazaderas con pasador de alineación. Deslice el pasador en el receptáculo hasta la posición sin asegurar (elevada). Deslice la abrazadera superior sobre los tubos del respaldo para que queden justo encima de los ganchos superiores cuando éstos sostienen los tubos del respaldo. Deje un espacio libre pequeño de 2 mm (1/16 pulg.) entre los ganchos superiores y las abrazaderas con pasador de alineación / abrazadera de liberación rápida.
4. Apriete los tornillos firmemente.

## CAMBIO DE LA ALTURA DEL RESPALDO FOCUS POINT

### Herramientas necesarias: Llave de 7/16 pulg.

Se puede cambiar la altura del respaldo con respecto a la silla de ruedas sin cambiar la posición de las abrazaderas. Tal ajuste es necesario cuando cualquiera de estas piezas está ubicada en una posición que interfiere con otros componentes montados en el tubo del respaldo.

1. Retire la espuma del respaldo de la bandeja del mismo.
2. Si la anchura de la bisagra ya ha sido establecida (vea las instrucciones de ajuste de anchura), señale su ubicación con un lápiz. Esto le ayudará a mantener la anchura correcta cuando se mueven las abrazaderas a una altura diferente.
3. Afloje y retire las tuercas y las arandelas (Fig. 3-A) asegurando la bisagra y retirando la bandeja del respaldo de la abrazadera.



4. Retire la placa de tuercas (Fig. 5-B) de los orificios de la bandeja del respaldo y vuelva a colocar la bisagra en el juego de orificios deseado.
5. Instale y asegure las tuercas y arandelas a la bisagra y placa de tuercas.
6. Si es necesario, siga las instrucciones de la sección "Ajuste de anchura del respaldo".
7. Apriete las tuercas firmemente.

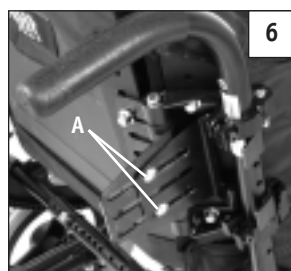
## AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD Y EL ÁNGULO DEL RESPALDO

**Herramientas necesarias:** Llave de 7/16 pulg.

La profundidad y el ángulo del respaldo Focus Point se puede ajustar fácilmente aflojando (no debe retirar) las contratuercas delgadas fijas a los pernos A (Fig. 6).

1. Afloje ambas contratuercas en las bisagras izquierda y derecha.
2. Ajuste el respaldo Focus Point en la posición deseada.
3. Vuelva a apretar las contratuercas.

**NOTA** – Las contratuercas delgadas usadas para este realizar este ajuste son exclusivas de esta aplicación y no pueden usarse en otros lugares de este mismo producto.

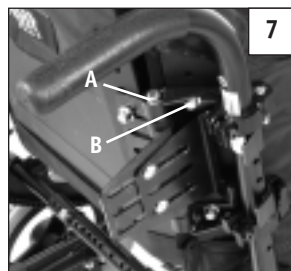


## AJUSTE DE LA ALTURA Y ÁNGULO DE LOS SOPORTES LATERALES

**Herramientas necesarias:** Llave de 7/16 pulg.

**Para ajustar el ángulo de los soportes laterales:**

1. Afloje los dos pernos (Fig. 7-A) sólo lo suficiente para que los soportes laterales se muevan.
2. Ajuste los soportes laterales en la posición deseada.
3. Vuelva a apretar los pernos (A).



**Para ajustar la altura de los soportes laterales:**

1. Retire las tuercas y arandelas (Fig. 7-B).
2. Retire el soporte lateral de la cubierta posterior.
3. Retire la placa de tuercas (Fig. 5-A) de los orificios del soporte lateral y vuelva a colocar en otra posición.
4. Vuelva a instalar y a asegurar las tuercas y arandelas (Fig. 7-B).

## PARA SACAR EL RESPALDO DE LA SILLA DE RUEDAS

El respaldo Focus Point está diseñado para que pueda sacarse fácilmente de los tubos. Cuando se usa la silla, los pasadores de alineación siempre deben estar en posición asegurada (inferior). El uso inapropiado puede provocar que el respaldo inesperadamente se desprenda de la silla de ruedas. Nunca intente elevar la silla de ruedas levantándola del recipiente del respaldo o de los accesorios de soporte.

### Para retirar el respaldo

1. Deslice los pasadores de alineación hasta la posición sin asegurar (elevada).
2. Retire el respaldo tirando del recipiente del respaldo hacia adelante y arriba.

### Para instalar el respaldo

1. Inserte los ganchos inferiores en las horquillas del bastidor. Gire el respaldo de tal manera que los ganchos superiores soporten el tubo del respaldo.
2. Deslice los pasadores de alineación en la posición asegurada (inferior) para que los ganchos queden sostenidos detrás de los pasadores.

## GARANTÍA LIMITADA POR 24 MESES

Cada respaldo Focus Point Jay es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo Focus Point Jay está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de 24 meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su discreción, lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica a los pinchazos, rupturas o quemaduras, ni a la cubierta removible del respaldo.

Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado Sunrise más cercano. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Los remedios por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la reparación o reemplazo de los bienes. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

## INSTALLATION DU DOSSIER JOCUS FOCUS POINT

Le dossier Jay Focus Point, très polyvalent, remplace le garnissage des sangles. Lorsqu'il est utilisé correctement, le dossier :

- soutient confortablement la cage thoracique
- favorise un alignement du tronc et une stabilité latérale.
- permet une réduction de la friction quand il est utilisé comme remplacement de la garniture des sangles existante.
- Poids maximum de l'utilisateur : (250 livres) 113 kg

**ATTENTION** – l'installation d'un dossier sur un fauteuil roulant peut affecter le centre de gravité de ce dernier, le faire basculer vers l'arrière et blesser l'utilisateur. Évaluez toujours la nécessité d'installer des dispositifs anti-basculement ou des supports pour adaptateur d'essieu pour amputé afin d'améliorer la stabilité du fauteuil.

### Vérification de la taille du dossier

Mesurez la largeur du fauteuil roulant de l'extérieur d'un montant à l'extérieur de l'autre montant. Vérifiez que la largeur du dossier Jay Focus Point convient pour le fauteuil. Commencez par déposer les accoudoirs et le garnissage des montants droits du fauteuil. Placez le coussin choisi sur le fauteuil (de préférence un coussin Jay® J2 Recline ou Jay® J2 Deep Contour Cushion)

## MODE D'EMPLOI DU DOSSIER FOCUS POINT

Nous vous remercions d'avoir choisi le dossier Focus Point. Si vous suivez les consignes simples suivantes, vous pourrez vous servir du dossier Focus Point pendant plusieurs années, sans aucun entretien. Pour toute question concernant le dossier Focus Point, consultez votre fournisseur de produits de rééducation.

**ATTENTION** - une installation incorrecte du dossier Focus Point et/ou de n'importe lequel de ses composants peut causer des blessures. Suivez toujours toutes les instructions de réinstallation si le dossier venait à être retiré du fauteuil roulant.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Nettoyage de la housse du dossier

Enlevez la housse en trois sections du dossier Focus Point et retirez la mousse. Lavez la housse à froid, à la machine et laissez-la sécher à l'air.

**REMARQUE** - évitez de la sécher au sèche-linge. N'utilisez pas d'eau de Javel.

**REMARQUE** - nous vous conseillons d'acheter une housse de secours à utiliser lorsque la housse principale est en cours de lavage.

### Nettoyage des encarts en mousse

Essuyez-les avec un chiffon humide. Laissez-les sécher avant de réinstaller la housse

### Nettoyage du cadre du dossier et des supports latéraux

Vous pouvez essuyer le cadre du dossier Focus Point avec de l'eau savonneuse.

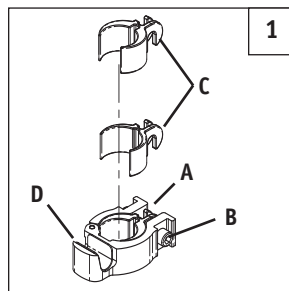
**REMARQUE** – n'utilisez jamais de produits abrasifs ou de détergents pour nettoyer le cadre du dossier Focus Point.

## INSTALLATION DU DOSSIER FOCUS POINT

### INSTALLATION DE LA FIXATION DE MONTANT INFÉRIEUR (FIGURE 1)

#### Outillage nécessaire : clé hexagonale de 3/16 po

- Retirez la vis (A) et l'écrou (B) fixant la fixation.
- Cette dernière doit être installée à l'aide des deux entretoises (C) fournies. S'il le faut, posez l'entretoise sur le tube du dossier.
  - Aucune entretoise n'est requise en cas d'installation du dossier sur un tube de 2,9 cm (1.125 po) de diamètre.
  - L'entretoise de 2,5 cm (1 po) est requise en cas d'installation du dossier sur un tube de 2,5 cm (1 po) de diamètre.
  - Les entretoises de 2,2 cm (7/8 po) sont requises en cas d'installation du dossier sur des tubes de 2,2 cm (7/8 po) de diamètre.
- Installez la fixation sur le tube de dossier en orientant le berceau du crochet (D) vers le haut ou vers la broche (E), comme indiqué dans les figures 1 et 2. Installez la fixation (autour de l'entretoise s'il le faut), afin que les trous de l'entretoise soient alignés sur ceux de la fixation.
- Installez la vis dans le trou de la fixation. Maintenez l'écrou pendant que vous serrez la vis.

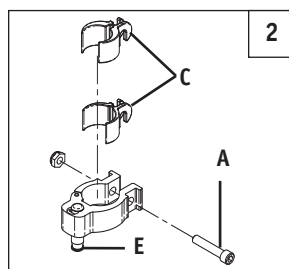


- Orientez la fixation de manière à ce que le berceau du crochet fasse face à l'avant du fauteuil roulant.
- Serrez la vis à l'aide de la clé hexagonale de 3/16 po. Serrez la fixation juste suffisamment pour l'empêcher de glisser sur le tube. Ne le serrez pas à fond tant que l'emplacement de la hauteur correcte du dossier n'est pas établi (consultez les instructions de réglage de la hauteur de la page 5).

## INSTALLATION DE LA FIXATION SUPÉRIEURE À BROCHE (FIGURE 2)

### Outillage nécessaire : clé hexagonale de 3/16 po

- Suivez les instructions des étapes 1 à 4 ci-dessus.
- Orientez la fixation selon la description de la figure 2, de manière à ce que la broche (E) soit face à l'avant du fauteuil roulant.
- Serrez la vis (A) à l'aide de la clé hexagonale de 3/16 po. Serrer la fixation juste suffisamment pour l'empêcher de glisser sur le tube. Ne le serrez pas à fond tant que l'emplacement de la hauteur correcte du dossier n'est pas établi (consultez les instructions de réglage de la hauteur de la page 17).



## RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU DOSSIER

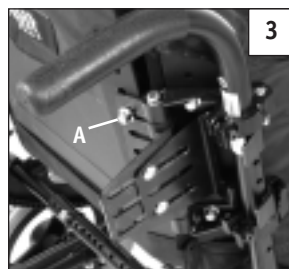
### RÉGLAGE DE LA LARGEUR DE LA PLAQUE CHARNIÈRE

#### Outillage nécessaire : clé de 7/16 po

La largeur des supports de crochets est réglable en fonction de la largeur des tubes de dossier.

#### Réglage en fonction de la largeur du fauteuil roulant (Figure 3)

- Desserrez les écrous (A) de fixation des plaques de charnière droite et gauche. Les écrous doivent être assez desserrés pour que les plaques de charnière puissent glisser le long du plateau arrière.
- Placez le dossier contre les tubes de dossier du fauteuil roulant. Faites glisser les plaques de charnière vers l'intérieur ou l'extérieur de manière à ce que les crochets s'emboîtent facilement dans le berceau des fixations des montants inférieurs. Vérifiez que les crochets droit et gauche sont symétriques par rapport au plateau du dossier, afin que ce dernier soit centré entre les tubes de dossier.
- Serrez fermement les écrous.



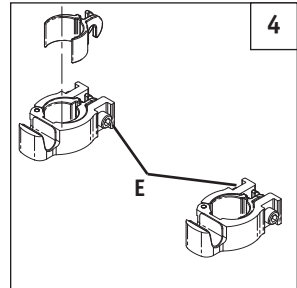


## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU DOSSIER

### Outillage nécessaire : clé de 7/16 po, ruban à mesurer

Le dossier Jay Focus Point doit être monté à une hauteur correcte sur les tubes de dossier. Sunrise Medical recommande que l'installation et le positionnement initiaux du dossier se déroulent sous la supervision d'un clinicien ou d'un fournisseur en technologie de rééducation. La hauteur du dossier se règle en desserrant les vis qui fixent la fixation à broche et la fixation à crochet inférieure.

1. Établissez la hauteur du dossier en desserrant les vis (Figure 4-E) maintenant les fixations à crochet inférieures. Soulevez ou abaissez les fixations et resserrez-les, en vérifiant que le plateau du dossier est à une hauteur adéquate lorsque les crochets sont installés dans le berceau du crochet de la fixation. Vérifiez que la visserie de droite et de gauche est installée à la même hauteur en mesurant la hauteur de chaque fixation.



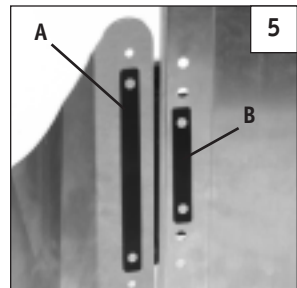
2. Serrez fermement les vis fixant les fixations inférieures.
3. Déterminez la hauteur adéquate des broches des fixations. Faites glisser la broche dans le réceptacle en position déverrouillée (relevée). Faites glisser la visserie de la fixation supérieure sur les tubes du dossier, de manière à ce qu'elle soit juste au-dessus des crochets du haut lorsque ces derniers enveloppent les tubes de dossier. Prévoyez un petit dégagement de 2 mm (1/16 po) entre les crochets supérieurs et les fixations à broches/support à dégagement rapide.
4. Serrez fermement les vis.

## CHANGEMENT DE LA HAUTEUR DU DOSSIER FOCUS POINT

### Outillage nécessaire : clé de 7/16 po

Vous pouvez modifier la hauteur du dossier sur le fauteuil roulant, sans changer la position des fixations. Un tel réglage est nécessaire quand une de ces pièces se trouve dans une position qui interfère avec d'autres éléments montés sur le tube du dossier.

1. Retirez la mousse du plateau de dossier.
2. Si vous avez déjà établi la largeur de la plaque de charnière (consultez les instructions concernant le réglage de la largeur), marquez cet emplacement au crayon. Ceci facilite le maintien de la largeur correcte quand les supports sont placés à une hauteur différente.
3. Desserrez et retirez les écrous et les rondelles (Figure 3-A) de fixation de la plaque de charnière et retirez le plateau de dossier de son support.



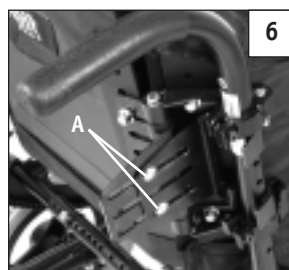
4. Retirez la plaque d'écrou (Figure 5-B) des trous du plateau de dossier et remplacez-la, avec la plaque de charnière, dans l'ensemble de trous souhaité.
5. Installez et fixez les écrous et les rondelles à la plaque de charnière et à la plaque d'écrou.
6. S'il le faut, suivez les instructions de la section « Réglage de la largeur du dossier ».
7. Serrez fermement les écrous.

## RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR ET DE L'ANGLE DU DOSSIER

### Outillage nécessaire : clé de 7/16 po

La profondeur et l'angle du dossier Focus Point peuvent être facilement réglés en desserrant (sans les enlever) les petits contre-écrous fixés aux vis A (Figure 6).

1. Desserrez les contre-écrous des plaques de charnière droite/gauche.
2. Ajustez le dossier Focus Point jusqu'à ce qu'il soit correctement positionné.
3. Resserrez les contre-écrous.



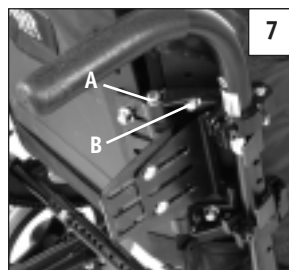
**REMARQUE** - les petits contre-écrous utilisés pour ce réglage ne peuvent pas être utilisés sur d'autres composants de ce produit.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR ET DE L'ANGLE DES SUPPORTS LATÉRAUX

### Outillage nécessaire : clé de 7/16 po

#### Pour régler l'angle des supports latéraux :

1. Desserrez les deux vis (Fig. 7-A) juste assez pour que les supports latéraux puissent bouger.
2. Placez les supports latéraux à la position souhaitée.
3. Resserrez les vis (A).



#### Réglage de la hauteur des supports latéraux :

1. Retirez les écrous et les rondelles (Figure 7-B)
2. Retirez les supports latéraux de la coque arrière.
3. Retirez la plaque d'écrou (Figure 5-A) des trous des supports latéraux et repositionnez-la.
4. Réinstallez et fixez les écrous et les rondelles (Figure 7-B).

## DÉPOSE DU DOSSIER DU FAUTEUIL ROULANT

Le dossier Focus Point est conçu afin de pouvoir être facilement retiré des tubes de dossier. Les supports à broches doivent toujours être en position verrouillée (abaissée) quand le fauteuil est utilisé. Une mauvaise utilisation du fauteuil pourrait entraîner le détachement imprévu du dossier. N'essayez jamais de soulever le fauteuil roulant en empoignant le plateau de dossier ou le matériel de soutien.

### Pour retirer le siège :

1. Faites glisser les broches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées (élevées).
2. Retirez le dossier en tirant le plateau de dossier vers l'avant puis en le soulevant.

### Installation du dossier

1. Insérez les crochets du bas dans les berceaux de crochets. Faites tourner le dossier afin que les crochets supérieurs accueillent le tube du dossier.
2. Faites glisser les broches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées (abaissées), de manière à ce que les crochets soient coincés derrière.

## GARANTIE LIMITÉE DE 24 MOIS

Chaque dossier Jay Focus Point est soigneusement contrôlé et testé pour garantir des performances maximales. Chaque dossier Jay Focus Point est garanti contre tout défaut de pièces et de main d'œuvre pendant 24 mois à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation. Si une défaillance matérielle ou mécanique se produisait dans les 24 mois suivant la date d'achat originale, Sunrise Medical s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer gratuitement le dossier. Cette garantie ne couvre pas les trous, les déchirures ou les brûlures ainsi que la housse retirable du dossier.

Les réclamations et les demandes de réparation doivent être traitées par le fournisseur agréé le plus proche. À l'exception des garanties expresses mentionnées dans le présent manuel, toutes les autres garanties, y compris les garanties implicites de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier, sont exclues. Aucune garantie ne s'étend au-delà de la présente description. En cas de non-respect des garanties expresses mentionnées, le recours du client se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Les dommages causés par le non-respect d'une garantie ne peuvent en aucun cas inclure des dommages indirects ou excéder la valeur des biens non-conformes vendus.



---

**Sunrise Medical, Inc.**

7477 East Dry Creek Parkway • Longmont, Colorado • 80503 USA

(800) 333-4000

In Canada (800) 263-3390

© 2006, Sunrise Medical 3.06

100823 Rev. A